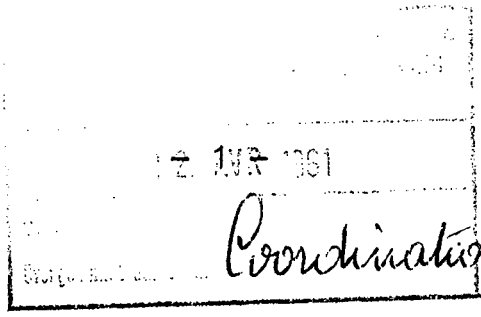
MTL.



L.7468/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique , le 4 mars 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le tableau mentionnant les diplômes et certificats requis des candidats aux fonctions des administrations de l'Etat, annexé à l'article 16 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937", a donné le 15 mars 1961 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e maart 1961 door de Minister van het Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de tabel houdende diploma's en getuigschriften van genoten onderwijs vereist van de kandidaten voor een Rijksbetrekking, gevoegd bij artikel 16 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937", heeft de 15e maart 1961 het volgend advies gegeven :

L'intitulé devrait se lire :

"Arrêté royal modifiant ... (la suite comme au projet)..."

Le projet n'appelle pas d'autre observation, sauf en ce qui concerne la forme de la version néerlandaise, pour laquelle le Conseil d'Etat propose certaines modifications qui figurent à la fin du présent avis.

Het opschrift leze men als volgt :

"Koninklijk besluit ... (voorts als in het ontwerp) ...".

De volgende opmerkingen betreffen alleen de Nederlandse tekst :

Aanhef : "Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

...

Overwegende dat ten gevolge van de hervorming van het technisch onderwijs het diploma C1 wordt uitgereikt na studiën die onder sommige voorwaarden toelating tot de tweede categorie van het Rijkspersoneel kunnen wettigen;".

"Artikel 1.-

In de tabel gevoegd bij artikel 16 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 wordt het bepaalde onder b, betreffende de diploma's of studiegetuigschriften die, als overgangsmaatregel, in aanmerking kunnen komen voor toelating tot de tweede categorie, vervangen door de volgende bepaling :

"b) einddiploma of -getuigschrift, na drie jaar studiën van de hogere secundaire cyclus uitgereikt door ...".

Artikel 2.-

Onze Ministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L.MOUREAU, conseillers d'Etat,
G.HOLOYE, raadsheren van State,

P.ANSIAUX, assesseurs de la section de législation,
P.DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C.ROUSSEAUX, greffier adjoint, — griffier adjunct, — greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.A.VANDER STICHELE, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.A.VANDER STICHELE substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C.ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J.SUETENS.